

auwisio

TM

Visual Sound Technologies

Mini-Lautsprecher "iDock Combo"

PE-7419

Sehr geehrter Kunden,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.

Damit Sie lange Freude an Ihrem neuen portablen Lautsprechersystem haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Produkt-Eigenschaften

- Portables, aktives Lautsprecher-System
- Zwei Stereoeingänge für den Anschluss von MP3-Player, Discman, PC oder anderen Audioquellen
- USB-Ladebuchse für MP3-Player, die über ein entsprechendes USB-Ladekabel verfügen
- Betrieb auch unabhängig vom Stromnetz, über Akkus oder Batterien (4x AAA Micro)
- Spitzenklang dank präzise gefertigter Lautsprechertreiber
- Leichte und kompakte Bauweise

Lieferumfang

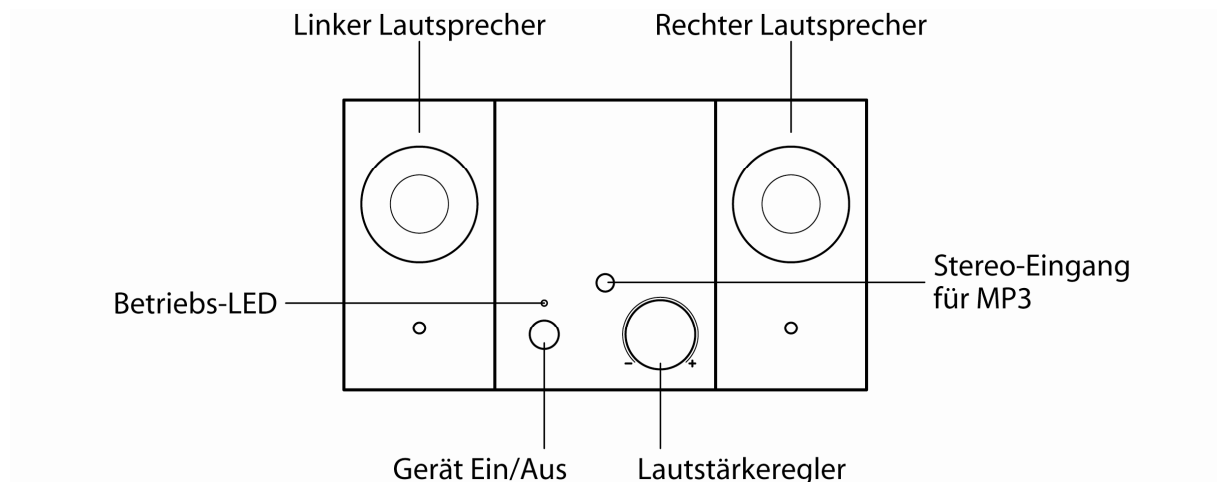
- 2 Lautsprecher mit Verstärkereinheit
- Netzteil 6V DC, 600 mA
- Transporttasche mit Klettverschluss
- Steckverbindung Klinke/Klinke

Spezifikationen

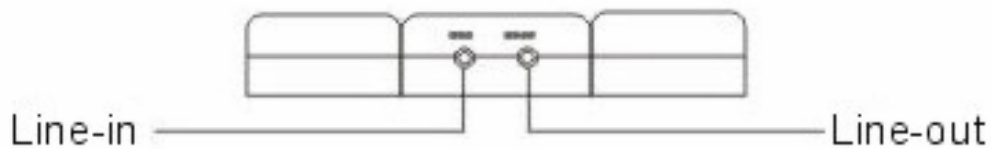
- Leistung: 2 x 1,5 Watt
- Impedanz: 8 Ohm
- Frequenzgang: 100 bis 20.000 Hz

Das Gerät in der Übersicht

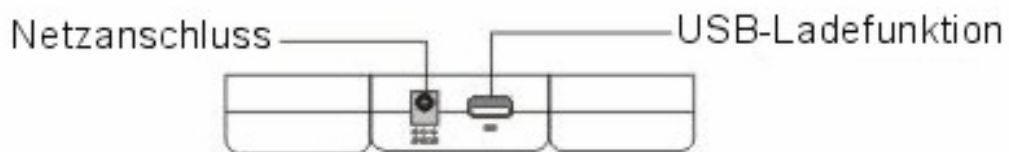
Ansicht Vorderseite:



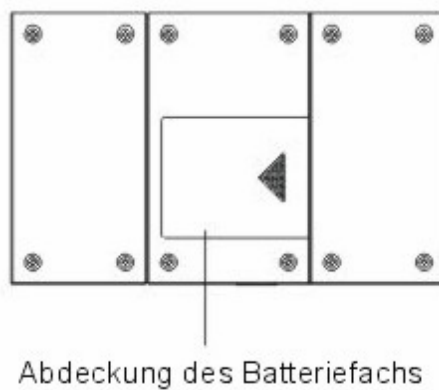
Ansicht von unten:



Ansicht von oben:



Ansicht Rückseite:



Stromversorgung

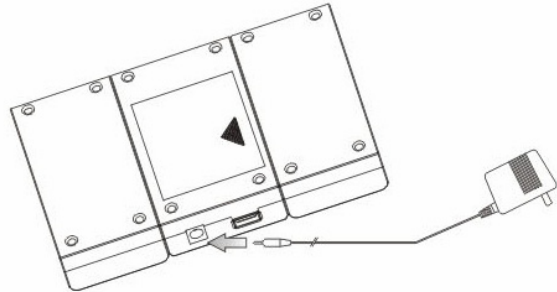
Sie können das Lautsprecher-System wahlweise mit dem mitgelieferten Netzteil oder mit 4 Akkus bzw. Batterien (nicht enthalten) betreiben.

Anschluss des Netzteils:

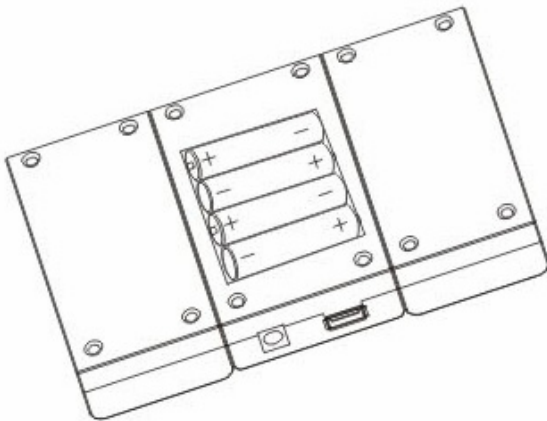
Schalten Sie den Druckschalter am Gerät auf "Aus" (die blaue LED leuchtet nicht).

Schließen Sie das Netzteil an der dafür vorgesehenen Buchse ("DC in 6V" oben) an.

Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose ein (230 V, 50/60 Hz).



Batteriebetrieb:



Schalten Sie den Druckschalter am Gerät auf "Aus" (die blaue LED leuchtet nicht).

Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriegehäuses. Drehen Sie dazu den rechten Lautsprecher um 90° vom Mittelteil weg.

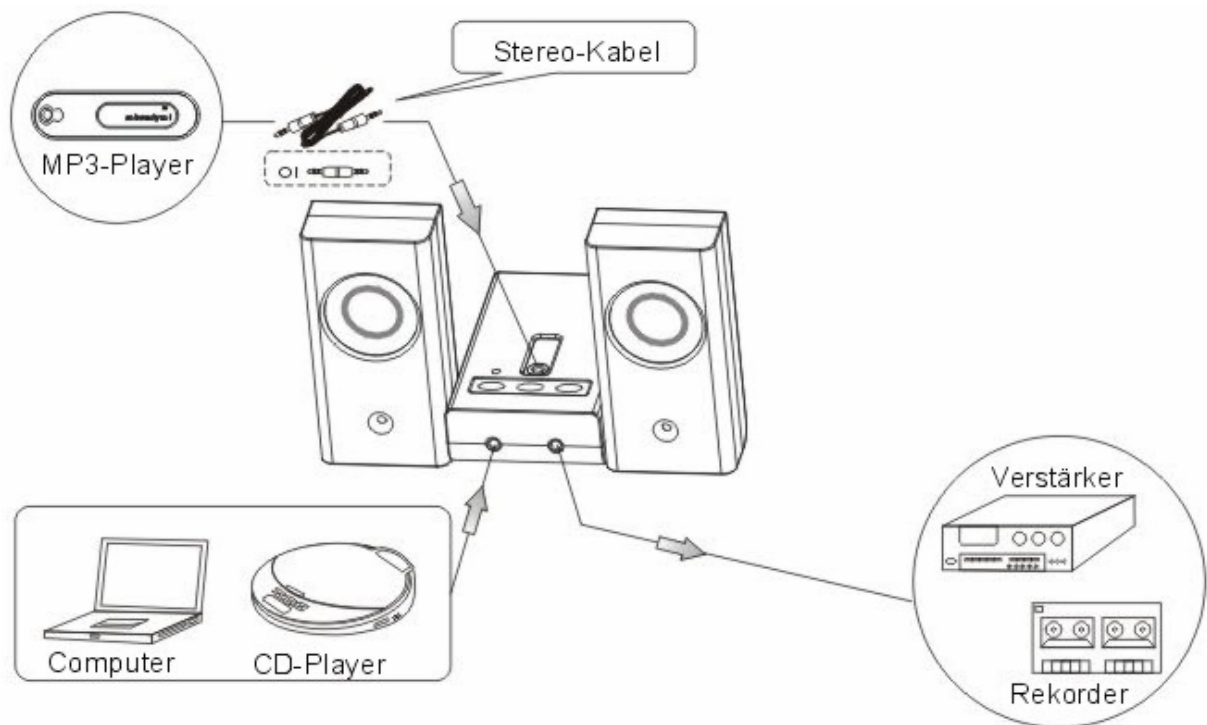
Schieben Sie dann den Deckel des Batteriefachs entgegen der Pfeilrichtung heraus.

Legen Sie die Batterien (4x AAA Micro) ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polung (Minuspole zeigen auf die Federn).

Schließen Sie das Batteriegehäuse wieder.

Anschluss-Varianten

An das portable Lautsprecher-System lassen sich über ein entsprechendes Verbindungskabel beliebige Audioquellen anschließen. Beispielsweise MP3-Player, Disc- oder Walkman, Soundkarte vom PC, Notebook mit Audioausgang oder Multimedia-Player. Über den Stereoausgang können Sie Ihre iDock-Lautsprecher z.B. mit einem Kassettenrecorder oder mit dem Audioeingang an Ihrem PC verbinden.



Inbetriebnahme

1. Schließen Sie die Audiogeräte nur an, während sich der iDock im ausgeschalteten Zustand befindet.
2. Beachten Sie bitte auch die Hinweise zum Anschließen eines Netzteils oder zum Einlegen der Batterien im Abschnitt "Stromversorgung".
3. Schließen Sie die gewünschten Audiogeräte an. Verbinden Sie wahlweise
 - einen MP3-Player mit der entsprechenden Buchse "MP3". Mit Hilfe des beiliegenden Steckadapters lässt sich der Player wie bei einer Dockingstation einfach aufsetzen.
 - eine andere Audioquelle mit der Buchse "Line-In" zum Abspielen der Musik über den Lautsprecher.
 - ein Aufnahmegerät über die Buchse "Line-Out", beispielsweise zum Aufnehmen von Musik.
4. Stellen Sie die beiden Lautsprecher-Einheiten in einem für Sie optimalen Winkel (max. 90 Grad) auf.
5. Schalten Sie die Verstärker-Einheit mit einem Druck auf den Knopf "Power" an. Die blaue LERD leuchtet.
6. Regeln Sie die Lautstärke ganz nach Ihren Wünschen.
7. Schalten Sie die angeschlossene Audioquelle (MP3-Player, Discman, PC etc.) ein und starten Sie die Wiedergabe. Sollten zwei Audioquellen gleichzeitig angeschlossen sein, bevorzugt der iDock stets das Signal, das über die MP3-Buchse eingeht.

USB-Ladefunktion

Das Lautsprecher-System ist in der Lage, ein anderes Gerät über die USB-Ladefunktion aufzuladen. Versuchen Sie niemals ein Gerät aufzuladen, das diese Funktion nicht unterstützt.

Schließen Sie dazu das zu ladende Gerät (mit dem geräteeigenen Kabel) an die Buchse "USB" an. Der Ladevorgang startet automatisch, wenn die Lautsprecher-Einheit angeschaltet ist. Die Ladefunktion arbeitet nicht im ausgeschalteten Zustand.

Die Ladezeit hängt von der Kapazität des Geräteakkus ab. Sie verlängert sich entsprechend, wenn Sie gleichzeitig Musik über den Lautsprecher wiedergeben. Je höher die gewählte Lautstärke, desto länger wird der Ladevorgang dauern.

Problembehandlung:

Wenn beim Betrieb des iDock Lautsprechersystems Probleme auftauchen: Hier ein paar Tipps, wie Sie diese selbst beheben können.

Problem	Maßnahme	Korrektur
Es kommt keine Musik aus dem Lautsprecher.	a) Überprüfen Sie, ob alle Stecker und Verbindungen fest angeschlossen sind. b) Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht. c) Überprüfen Sie den Ladezustand der eingelegten Akkus oder Batterien.	a) Stecken Sie etwaige lose Verbindungen fest ein. b) Drehen Sie den Lautstärkereglernach rechts, bis Sie etwas hören. c) Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus oder verwenden Sie das Netzteil.
Der Klang ist verzerrt oder nicht störungsfrei.	a) Überprüfen Sie, ob die Lautstärke am Wiedergabegerät zu laut eingestellt ist. b) Ist der Bass Boost an der angeschlossenen Audioquelle aktiviert? c) Überprüfen Sie den Ladezustand der eingelegten Akkus oder Batterien.	a) Verringern Sie die Lautstärke, bis der Klang störungsfrei ist. b) Deaktivieren Sie die Bass-Funktion an der Audioquelle c) Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus oder verwenden Sie das Netzteil.

Summen oder Knacksen in den Lautsprechern	<p>a) Überprüfen Sie, ob alle Stecker und Verbindungen fest angeschlossen sind.</p> <p>b) Ist ein Handy oder eine andere Strahlungsquelle in der Nähe des iDock?</p>	<p>a) Stecken Sie etwaige lose Verbindungen fest ein.</p> <p>b) Entfernen Sie die störende Quelle.</p>
Die Musik stoppt plötzlich	Kontrollieren Sie, ob sich ein Stecker gelöst hat.	Stecken Sie die Verbindung wieder fest an.

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

ACHTUNG

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

auvisio

TM

Visual Sound Technologies

Minis-Enceintes "iDock Combo"

Chers clients,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, fiabilité et maniabilité.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Description

- Système portable actif
- 2 entrées stéréo pour le branchement d'un lecteur MP3, Discman, PC ou d'autres périphériques audio
- Prise de chargement USB pour lecteur MP3 disposant d'un câble d'alimentation
- Alimentation indépendante possible par accus ou piles (4x AAA Micro)
- Qualité de son exceptionnel
- Léger et compact

Contenu:

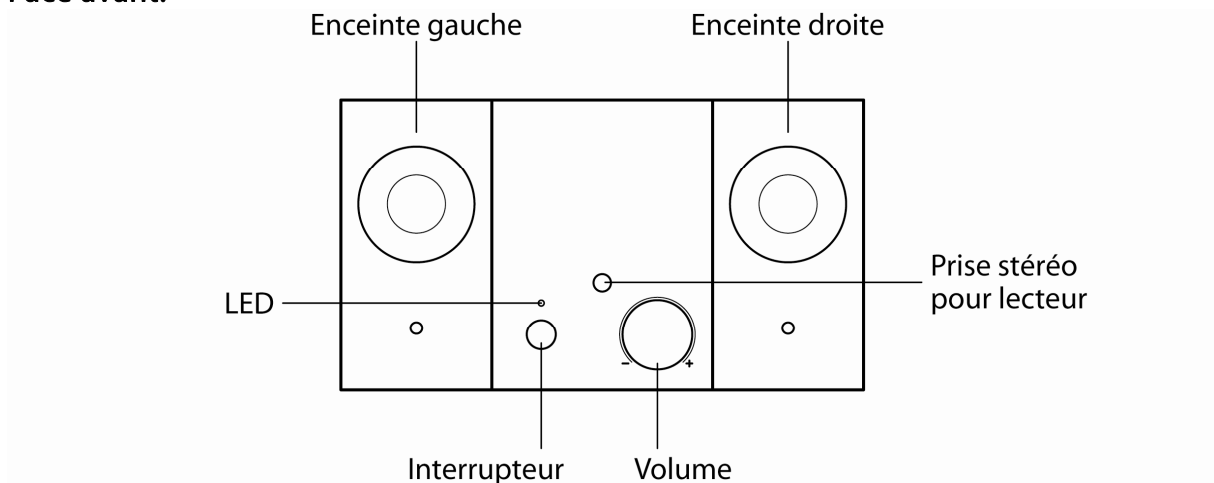
- 2 Enceintes amplifiées
- 1 adaptateur secteur 6V DC, 600 mA
- Sacoche de transport
- Prise Jack/Jack

Caractéristiques:

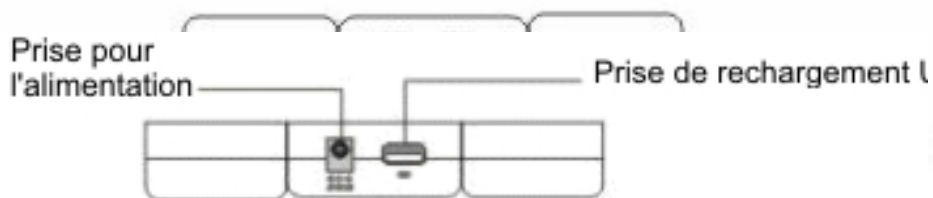
- Puissance: 2x 1,5 Watts RMS
- Impédance: 8 Ohms
- Gamme de fréquences: 100 - 20.000 Hz

Description:

Face avant:

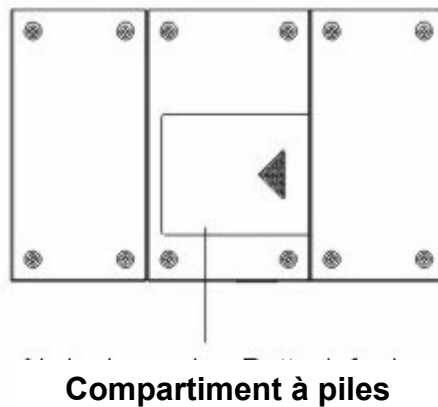


Vue de bas:



Vue de haut:

Face arrière:



Alimentation:

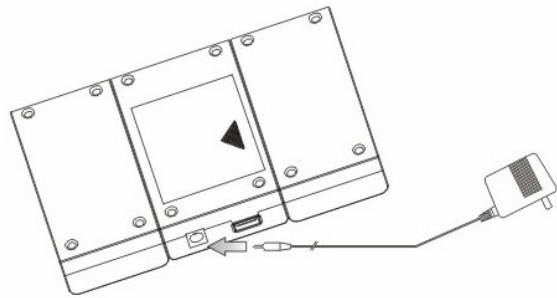
Vous pouvez au choix alimenter les enceintes avec l'adaptateur secteur livré ou avec 4 accus/piles AAA (non incluses).

Branchement de l'alimentation:

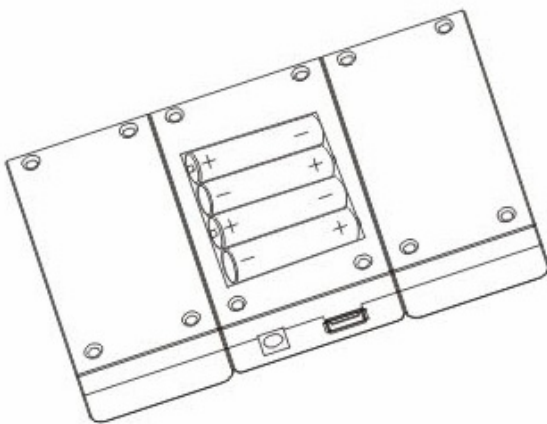
Eteignez l'appareil en appuyant sur le bouton "Power" (la LED ne brille pas).

Branchez l'adaptateur sur les enceintes (DC 6V).

Branchez l'adaptateur ensuite sur une prise secteur (230 V, 50/60 Hz)



Fonctionnement à pile:



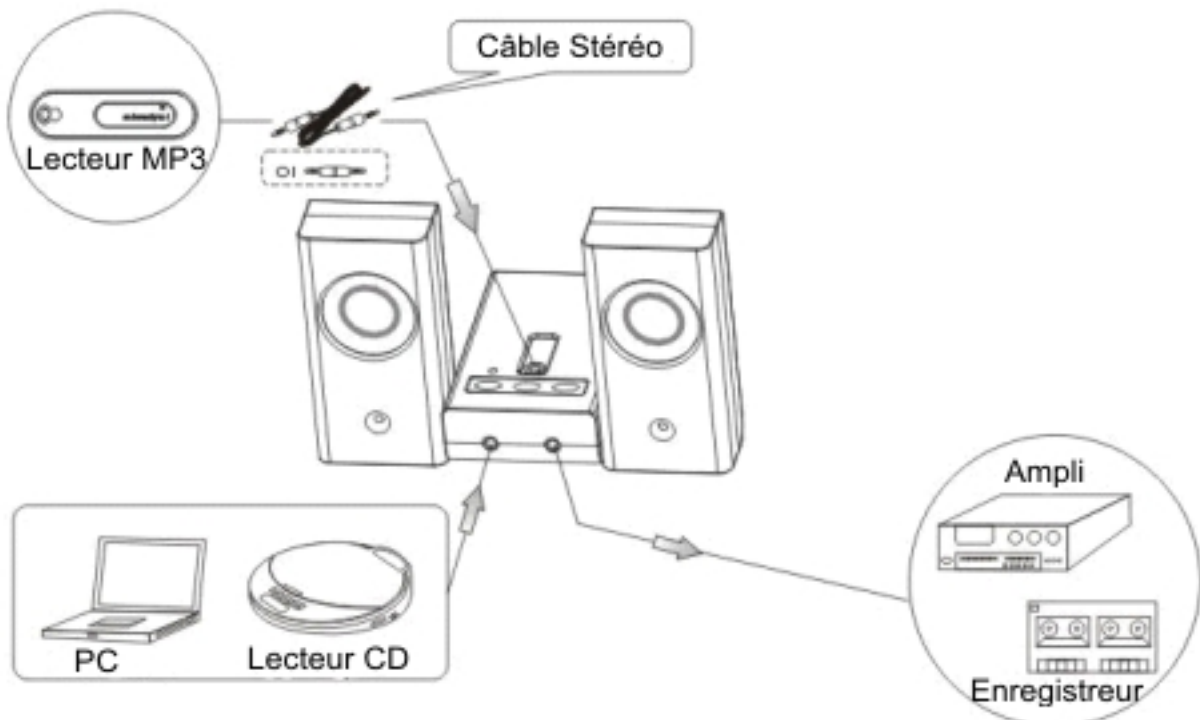
Eteignez l'appareil en appuyant sur le bouton "Power" (la LED ne brille pas).

Retirez le compartiment à piles en inclinant l'enceinte droite à 90°.Faites le glisser vers la droite.

Insérez 4 piles AAA en vérifiant la bonne polarité.
 Refermez le compartiment à piles.

Possibilités de branchements:

Grâce au câble livré vous pouvez brancher les sources audio que vous souhaitez. Lecteur MP3, Lecteur CD ou cassettes, carte son, lecteur multimédia etc... En utilisant la sortie audio vous pouvez les brancher sur un lecteur de cassettes enregistreur ou sur une entrée audio de votre ordinateur.



Mise en marche:

1. Branchez votre appareil audio uniquement lorsque les enceintes sont éteintes.
2. Veuillez respecter les indications concernant l'alimentation de l'appareil.
3. Branchez le périphérique audio de votre choix. Branchez par exemple:
 - Un lecteur MP3 sur la prise MP3. Grâce à la prise, les enceintes peuvent être utilisées comme une docking station (station d'accostage).
 - Branchez les autres sources audio sur la prise Line-In.
 - Branchez un périphérique d'enregistrement sur la prise Line-Out.
4. Disposez les enceintes de manière optimale (90° max. pour les enceintes).
5. Allumez la station en appuyant sur le bouton "Power". La LED bleue s'allume.
6. Réglez le volume (- Volume +).
7. Branchez la source audio (MP3-Player, Lecteur CD, PC etc.) et démarrez la lecture. Si 2 sources sont branchées, l'appareil sélectionnera la source MP3.

Rechargement par l'USB:

La station est capable de recharger un périphérique en USB. N'essayez pas d'alimenter un périphérique qui ne le supporte pas.

Branchez pour cela l'appareil à recharger sur la prise "MP3 Charge". Le chargement débute automatiquement. Cette fonction est uniquement active si la station est allumée.

Le temps de charge dépend de la capacité des accus. Le rechargement dure plus longtemps si vous écoutez de la musique en même temps.

Résolution de problèmes:

Voici quelques conseils en cas de problèmes légers avec l'appareil:

Problème	Conseil	Solution
Aucune musique ne sort des écouteurs	<ol style="list-style-type: none">a) Vérifiez que tous les câbles soient correctement branchésb) Vérifiez le volumec) Vérifiez l'état des piles insérées	<ol style="list-style-type: none">a) Rebranchez les câblesb) Tournez le bouton de volume vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez quelque chose.c) Changez les piles ou branchez l'adaptateur secteur
Le son n'est pas bon	<ol style="list-style-type: none">a) Vérifiez si le volume sur le lecteur n'est pas trop élevé.b) L'option Bass Boost est-elle enclenchée sur la source audio?c) Vérifiez l'état des piles insérées.	<ol style="list-style-type: none">a) Baissez le volumeb) Désactivez l'optionc) Changez les piles ou branchez l'adaptateur secteur

Les enceintes grésillent	a) Vérifiez que tous les câbles soient correctement branchés b) Votre portable ou un autre objet à fréquence sont-ils près des enceintes?	a) Rebranchez les câbles b) Eloignez les sources d'interférences
La musique s'arrête d'un coup	Vérifiez que le câble ne se soit détaché	Rebranchez le câble

Conseils de sécurité

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous même.
- Ne modifiez pas l'appareil.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité et à la chaleur.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit
Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage.



Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs.

Indications importantes concernant l'élimination des déchets

Cet appareil ne doit pas être jeté à la poubelle.

Pour l'élimination, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie.

Veuillez retirer les informations nécessaires (quantité de déchets par jour, par mois et par année ainsi que coût) auprès de votre commune.